

## **SIN AND CONFESSION ON THE EVE OF THE REFORMATION**

OF LOOKING TO THE ISSUES OF AFFAIRS..So they gat them raiment of wool and clothing themselves therewith, went forth and wandered in the deserts and wastes; but, when some days had passed over them, they became weak for hunger and repented them of that which they had done, whenas repentance profited them not, and the prince complained to his father of weariness and hunger. 'Dear my son,' answered the king, 'I did with thee that which behoved me, (205) but thou wouldst not hearken to me, and now there is no means of returning to thy former estate, for that another hath taken the kingdom and become its defender; but I will counsel thee of somewhat, wherein do thou pleasure me.' Quoth the prince, 'What is it?' And his father said, 'Take me and go with me to the market and sell me and take my price and do with it what thou wilt, and I shall become the property of one who will provide for my support,' 'Who will buy thee of me,' asked the prince, 'seeing thou art a very old man? Nay, do thou rather sell me, for the demand for me will be greater.' But the king said, 'An thou wert king, thou wouldst require me of service.' Locust, The Hawk and the, ii. 50..? ? ? ? Drink of the first-run wine, that shows as very flame it were, When from the pitcher 'tis outpoured, or ere the day appear..? ? ? ? Repression's draught, by cups, from the beloved's hand I've quaffed; with colocynth for wine she hath me plied..126. Ibrahim ben el Khawwas and the Christian King's Daughter cccclxxvii.? ? ? ? That I am the pledge of passion still and that my longing love And eke my yearning do overpass all longing that was aye..Would God upon that bitterest day, when my death calls for me, i. 47.King Shehriyar marvelled [at this story (146)] and said "By Allah, verily, injustice slayeth its folk!" (147) And he was edified by that wherewith Shehrzad bespoke him and sought help of God the Most High. Then said he to her, "Tell me another of thy stories, O Shehrzad; let it be a pleasant one and this shall be the completion of the story-telling." "With all my heart," answered Shehrzad. "It hath reached me, O august King, that a man once said to his fellows, 'I will set forth to you a means (148) of security (149) against vexation. (150) A friend of mine once related to me and said, "We attained [whiles] to security (151) against vexation, (152)and the origin of it was other than this; to wit, it was as follows. (153).?THE NINTH OFFICER'S STORY..On this wise they did three times, and every time [he climbed the tree] the lover came up out of the underground place and bestrode her, whilst her husband looked on and she still said, 'O liar, seest thou aught?' 'Yes,' would he answer and came down in haste, but saw no one and she said to him, 'By my life, look and say nought but the truth!' Then said he to her, 'Arise, let us depart this place, (234) for it is full of Jinn and Marids.' [So they returned to their house] and passed the night [there] and the man arose in the morning, assured that this was all but imagination and illusion. And so the lover accomplished his desire. (235) Nor, O king of the age," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the king and the tither." "It befell one day that the king's son came to me, after his father had withdrawn, and said to me, "Harkye, Ibn Nafil" "At thy service, O my lord," answered I; and he said, "I would have thee tell me an extraordinary story and a rare matter, that thou hast never related either to me or to my father Jemhour." "O my lord," rejoined I, "what story is this that thou desirest of me and of what kind shall it be of the kinds?" Quoth he, "It matters little what it is, so it be a goodly story, whether it befell of old days or in these times." "O my lord," said I, "I know many stories of various kinds; so whether of the kinds preferrest thou, and wilt thou have a story of mankind or of the Jinn?" "It is well," answered he; "if thou have seen aught with thine eyes and heard it with thine ears, [tell it me."Then he bethought himself] and said to me, "I conjure thee by my life, tell me a story of the stories of the Jinn and that which thou hast heard and seen of them!" "O my son," replied I, "indeed thou conjurest [me] by a mighty conjuration; so [hearken and thou shalt] hear the goodliest of stories, ay, and the most extraordinary of them and the pleasantest and rarest." Quoth the prince, "Say on, for I am attentive to thy speech." And I said, "Know, then, O my son, that.Bunducdari (El) and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers, ii. 117..When the evening evened, the king summoned the vizier and required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king, that.? ? ? ? c. The Third Calender's Story xiv.When she had made an end of her verses, Er Reshid said to her, 'O Tuhfeh, thine absence was extraordinary, but thy presence (251) is yet more extraordinary.' 'By Allah, O my lord,' answered she, 'thou sayst sooth.' And she took his hand and said to him, 'See what I have brought with me.' So he looked and saw riches such as neither words could describe nor registers avail to set out, pearls and jewels and jacinths and precious stones and great pearls and magnificent dresses of honour, adorned with pearls and jewels and embroidered with red gold. Moreover, she showed him that which Queen Es Shuhba had bestowed on her of those carpets, which she had brought with her, and that her throne, the like whereof neither Chosroes nor Cassar possessed, and those tables inlaid with pearls and jewels and those vessels, that amazed all who looked on them, and the crown, that was on the head of the circumcised boy, and those dresses of honour, which Queen Es Shuhba and the Sheikh Aboutawaif had put off upon her, and the trays wherein were those riches; brief, she showed him treasures the like whereof he had never in his life set eyes on and which the tongue availeth not to describe and whereat all who looked thereon were amazed..? ? ? ? Whose wits (like mine, alack!) thou stalest and whose hearts With shafts from out thine eyes bewitching thou didst smite..King (The Dethroned), whose Kingdom and Good were restored to him, i. 285..There was once, of old time, in one of the tribes of the Arabs, a woman great with child by her husband, and they had a hired servant, a man of excellent understanding. When the woman came to [the time of her] delivery, she gave birth to a maid-child in the night and they sought fire of the neighbours. So the journeyman went in quest of fire..It chanced one day that one of the horsemen, who had fallen in with the young Melik Shah by the water and clad him and given him spending-money, saw the eunuch in the city, disguised as a merchant, and recognizing him, questioned him of his case and of [the reason of] his coming. Quoth he, 'I come to sell merchandise.' And the horseman said, 'I will tell thee somewhat, if thou canst keep it secret.' 'It is well,' answered the eunuch; 'what is

it?' And the other said, 'We met the king's son Melik Shah, I and certain of the Arabs who were with me, and saw him by such a water and gave him spending-money and sent him towards the land of the Greeks, near his mother, for that we feared for him, lest his uncle Belehwan should kill him.' Then he told him all that had passed between them, whereupon the eunuch's countenance changed and he said to the cavalier, 'Assurance!' 'Thou shalt have assurance,' answered the other, 'though thou come in quest of him.' And the eunuch rejoined, saying, 'Truly, that is my errand, for there abideth no repose for his mother, lying down or rising up, and she hath sent me to seek news of him.' Quoth the cavalier, 'Go in safety, for he is in a [certain] part of the land of the Greeks, even as I said to thee.' When God caused the morning morrow, the two armies drew out in battle array and the troops stood looking at one another. Then came forth El Harith ibn Saad between the two lines and played with his lance and cried out and recited the following verses: . . . . j. The Unjust King and the Tither dcccxcix. . . . . Is there a man of you will come, that I may heal his pain With blows right profitful for him who's sick for lust of fight. . . . . Brother of En Numan, with thee lies an old man's anguish to allay, A graybeard slain, may God make fair his deeds upon the Reckoning-Day! When the morning morrowed, the draper went out, still angered against his wife, and the old woman returned to her and found her changed of colour, pale of face, dejected and heart-broken. [So she questioned her of the cause of her dejection and she told her how her husband was angered against her (as she supposed) on account of the burns in the turban-cloth.] "O my daughter," rejoined the old woman, "be not concerned; for I have a son, a fine-drawer, and he, by thy life, shall fine-draw [the holes] and restore the turban-cloth as it was." The wife rejoiced in her saying and said to her, "And when shall this be?" "To-morrow, if it please God the Most High," answered the old woman, "I will bring him to thee, at the time of thy husband's going forth from thee, and he shall mend it and depart forth-right." Then she comforted her heart and going forth from her, returned to the young man and told him what had passed. When I awoke and opened my eyes, I found myself [in the open air] and the raft moored to the bank of the stream, whilst about me were folk of the blacks of Hind. When they saw that I was awake, they came up to me, to question me; so I rose to them and saluted them. They bespoke me in a tongue I knew not, whilst I deemed myself in a dream, and for the excess of my joy, I was like to fly and my reason refused to obey me. Then there came to my mind the verses of the poet and I recited, saying: When El Abbas heard her verses, they pleased him and he said to her, "Well done, O Sitt el Husn! Indeed, thou hast done away trouble from my heart and [banished] the things that had occurred to my mind." Then he heaved a sigh and signing to the fifth damsel, who was from the land of the Persians and whose name was Merziyeh (now she was the fairest of them all and the sweetest of speech and she was like unto a splendid star, endowed with beauty and loveliness and brightness and perfection and justness of shape and symmetry and had a face like the new moon and eyes as they were gazelle's eyes) and said to her, "O Merziyeh, come forward and tune thy lute and sing to us on the [same] subject, for indeed we are resolved upon departure to the land of Yemen." Now this damsel had met many kings and had consorted with the great; so she tuned her lute and sang the following verses: One day, a day of excessive heat, as I stood at the door of my house, I saw a fair woman approaching, and with her a slave-girl carrying a parcel. They gave not over going till they came up to me, when the woman stopped and said to me, 'Hast thou a draught of water?' 'Yes,' answered I. 'Enter the vestibule, O my lady, so thou mayst drink.' Accordingly, she entered and I went up into the house and fetched two mugs of earthenware, perfumed with musk (175) and full of cold water. She took one of them and discovered her face, [that she might drink]; whereupon I saw that she was as the shining sun or the rising moon and said to her, 'O my lady, wilt thou not come up into the house, so thou mayst rest thyself till the air grow cool and after go away to thine own place?' Quoth she, 'Is there none with thee?' 'Indeed,' answered I, 'I am a [stranger] and a bachelor and have none belonging to me, nor is there a living soul in the house.' And she said, 'An thou be a stranger, thou art he in quest of whom I was going about.' . . . . . Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! fair welcome!" I hail. Your sight to me gladness doth bring and banisheth sorrow and bale; Merchant of Cairo and the Favourite of the Khalif El Maraoun El Hakim bi Amrillah, The, iii. 171. . . . . God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! ii. 96. Jesus, The Three Men and our Lord, i. 282. . . . . ? g. The King's Son and the Ogress dlxxxi. They knew him forthright and rising to him, kissed his hands and rejoiced in him and said to him, 'O our lord, in good sooth, thou art a king and the son of a king, and we desire thee nought but good and beseech [God to grant] thee continuance. Consider how God hath rescued thee from this thy wicked uncle, who sent thee to a place whence none came ever off alive, purposing not in this but thy destruction; and indeed thou fellest into [peril of] death and God delivered thee therefrom. So how wilt thou return and cast thyself again into thine enemy's hand? By Allah, save thyself and return not to him again. Belike thou shall abide upon the face of the earth till it please God the Most High [to vouchsafe thee relief]; but, if thou fall again into his hand, he will not suffer thee live a single hour.' Then he returned to the youth and said to him, 'Arise and come to the bath.' And he fell to shampooing his hands and feet, whilst the youth called down blessings on him and said, 'O my lord, who art thou? Methinks there is not in the world the like of thee, no, nor a pleasanter than thy composition.' Then each of them acquainted the other with his case and condition and they went to the bath; after which the master of the house conjured the young merchant to return with him and summoned his friends. So they ate and drank and he related to them the story, wherefore they praised the master of the house and glorified him; and their friendship was complete, what while the young merchant abode in the town, till God vouchsafed him a commodity of travel, whereupon they took leave of him and he departed; and this is the end of his story. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this more marvellous than the story of the rich man who lost his wealth and his wit." As soon as his father-in-law had departed for Samarcand, King Shehriyar summoned the grandees of his realm and made them a magnificent banquet of all manner rich meats and exquisite sweetmeats. Moreover, he bestowed on them dresses of honour and guerdoned them and divided the kingdoms between himself and his brother in their

presence, whereat the folk rejoiced. Then the two kings abode, ruling each a day in turn and they accorded with each other, what while their wives continued in the love of God the Most High and in thanksgiving to Him; and the subjects and the provinces were at peace and the preachers prayed for them from the pulpits, and their report was bruited abroad and the travellers bore tidings of them [to all countries]..? ? ? ? They have departed; but the steeds yet full of them remain: Yea, they have left me, but my heart of them doth not complain..66. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh cclxxxv.? ? ? ? Would he were not who sundered us upon the parting day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare?.57. Abou Nuwas with the Three Boys and the Khalif Haroun er Reshid dcxlv.? ? ? ? For death in your absence to us was decreed; But, when ye came back, we were quickened anew..So he fell to resorting daily to the physician and committing to memory his sayings and that which he spoke of jargon, till he had gotten a great matter by heart, and all this he studied thoroughly and digested it. Then he returned to his wife and said to her, 'I have committed the physician's sayings to memory and have learned his fashion of muttering and prescribing and applying remedies (19) and have gotten by heart the names of the remedies and of all the diseases, and there abideth nought [unaccomplished] of thy commandment. What wilt thou have me do now?' Quoth she, 'Leave weaving and open thyself a physician's shop.' But he answered, 'The people of my city know me and this affair will not profit me, save in a land of strangerhood; so come, let us go out from this city and get us to a strange land and [there] live.' And she said, 'Do as thou wilt.'.125. The Muslim Champion and the Christian Lady cccclxxiv.165. Ibrahim and Jemileh dccciii.Now there accosted him once, on his day of ill-omen, an Arab of the Benou Tai, (170) and En Numan would have put him to death; but the Arab said, "God quicken the king! I have two little girls and have made none guardian over them; so, if the king see fit to grant me leave to go to them, I will give him the covenant of God (171) that I will return to him, whenas I have appointed them a guardian." En Numan had compassion on him and said to him, "If a man will be surety for thee of those who are with us, [I will let thee go], and if thou return not, I will put him to death." Now there was with En Numan his vizier Sherik ben Amrou; so the Tai (172) looked at him and said,.?STORY OF KHELBES AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN..? ? ? ? Taper of hoofs and straight of stature, in the dust They prance, as like a flood they pour across the plain;.? ? ? ? The absent ones' harbinger came us unto With tidings of those who (129) had caused us to rue..? ? ? ? g. The Seventh Officer's Story dccccxxiv.The eunuch returned and told the king, who said, "Indeed, we have been neglectful with regard to El Abbas. What shall be our excuse with the king? By Allah, my soul misdoubted me that the youth was of the sons of the kings!" The Lady Afifeh, his wife, saw him lamenting for [his usage of] El Abbas and said to him, "O king, what is it thou regrettest with this exceeding regret?" Quoth he, "Thou knowest the stranger youth, who gave us the rubies?" "Assuredly," answered she; and he said, "Yonder youths, who have halted in the palace court, are his mamelukes, and his father King El Aziz, lord of Yemen, hath pitched his camp in the Green Meadow; for he is come with his army to seek him, and the number of his troops is [four-and-] twenty thousand men." [Then he went out from her], and when she heard his words, she wept sore for him and had compassion on his case and sent after him, counselling him to send for the mamelukes and lodge them [in the palace] and entertain them..Selim abode in the governance, invested with the sultanate, and ruled the people a whole year, after which he returned to El Mensoureh and sojourned there another year. And he [and his wife] ceased not to go from city to city and abide in this a year and that a year, till he was vouchsafed children and they grew up, whereupon he appointed him of his sons, who was found fitting, to be his deputy in [one] kingdom [and abode himself in the other]; and he lived, he and his wife and children, what while God the Most High willed. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this story rarer or more extraordinary than that of the king of Hind and his wronged and envied vizier.".When the king had made an end of his story, he bade the bystanders spit in the Magian's face and curse him; and they did this. Then he bade cut out his tongue and on the morrow he bade cut off his ears and nose and pluck out his eyes. On the third day he bade cut off his hands and on the fourth his feet; and they ceased not to lop him limb from limb, and each member they cast into the fire, after its cutting-off, before his face, till his soul departed, after he had endured torments of all kinds and fashions. The king bade crucify his trunk on the city-wall three days' space; after which he let burn it and reduce its ashes to powder and scatter them abroad in the air..? ? ? ? "Breaker of hearts," quoth she, "I call it, for therewith I've broken many a heart among the amorous race.".1. The Merchant and the Genie i.? ? ? ? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred..On this wise, O King Shah Bekht," continued the vizier, "is the issue of eagerness for [the goods of] the world and covetise of that which our knowledge embraceth not; indeed, [whoso doth thus] shall perish and repent Nor, O king of the age, (added he) is this story more extraordinary than that of the sharper and the merchants.".Then I took the present and a token of service from myself to the Khalif and [presenting myself before him], kissed his hands and laid the whole before him, together with the King of Hind's letter. He read the letter and taking the present, rejoiced therein with an exceeding joy and entreated me with the utmost honour. Then said he to me, 'O Sindbad, is this king, indeed, such as he avoucheth in this letter?' I kissed the earth and answered, saying, 'O my lord, I myself have seen the greatness of his kingship to be manifold that which he avoucheth in his letter. On the day of his audience, (212) there is set up for him a throne on the back of a huge elephant, eleven cubits high, whereon he sitteth and with him are his officers and pages and session-mates, standing in two ranks on his right hand and on his left. At his head standeth a man, having in his hand a golden javelin, and behind him another, bearing a mace of the same metal, tipped with an emerald, a span long and an inch thick. When he mounteth, a thousand riders take horse with him, arrayed in gold and silk; and whenas he rideth forth, he who is before him proclaimeth and saith, "This is the king, mighty of estate and high of dominion!" And he proceedeth to praise him on this wise and endeth by saying, "This is the king, lord of the crown the like whereof nor Solomon (213) nor Mihraj (214) possessed!" Then is he silent, whilst he who is behind the king proclaimeth

and saith, "He shall die! He shall die! And again I say, he shall die!" And the other rejoineth, saying, "Extolled be the perfection of the Living One who dieth not!" And by reason of his justice and judgment (215) and understanding, there is no Cadi in his [capital] city; but all the people of his realm distinguish truth from falsehood and know [and practise] truth and right for themselves.!? ? ? ? ? h. The Thief and the Woman dcccxcix. As for Firouz, when he went forth from his house, he sought the letter, but found it not; so he returned home. Now his return fell in with the king's going forth and he found the latter's sandal in his house, whereat his wit was dazed and he knew that the king had not sent him away but for a purpose of his own. However, he held his peace and spoke not a word, but, taking the letter, went on his errand and accomplished it and returned to the king, who gave him a hundred dinars. So Firouz betook himself to the market and bought what beseemeth women of goodly gifts and returning to his wife, saluted her and gave her all that he had brought and said to her, "Arise [go] to thy father's house." "Wherefore?" asked she, and he said, "Verily, the king hath been bountiful to me and I would have thee show forth this, so thy father may rejoice in that which he seeth upon thee." "With all my heart," answered she and arising forthright, betook herself to the house of her father, who rejoiced in her coming and in that which he saw upon her; and she abode with him a month's space, and her husband made no mention of her..My heart will never credit that I am far from thee, ii. 275..When the damsel heard these verses, she wept till her clothes were drenched and drew near the old woman, who said to her, 'Knowest thou such an one?' And wept and said, 'He is my lord. Whence knowest thou him?' 'O my lady,' answered the old woman, 'sawst thou not the madman who came hither yesterday with the old woman? He was thy lord. But this is no time for talk. When it is night, get thee to the top of the palace [and wait] on the roof till thy lord come to thee and contrive for thy deliverance.' Then she gave her what she would of perfumes and returning to the chamberlain, acquainted him with that which had passed, and he told the youth..124. The Saint to whom God gave a Cloud to serve him and the Devout King cccclxxiii. As for me, I stood, with my head bowed to the earth, forgetting both Institutes and Canons, (99) abode sunk in thought, saying, "How came I to be the dupe of yonder worthless baggage?" Then said the Amir to me, "What aileth thee that thou answerest not?" And I answered, saying, "O my lord, it is a custom among the folk that he who hath a payment to make at a certain date is allowed three days' grace; [so do thou have patience with me so long,] and if, [by the end of that time,] the culprit be not found, I will be answerable for that which is lost." When the folk heard my speech, they all deemed it reasonable and the Master of Police turned to the Cadi and swore to him that he would do his utmost endeavour to recover the stolen money and that it should be restored to him. So he went away, whilst I mounted forthright and fell to going round about the world without purpose, and indeed I was become under the dominion of a woman without worth or honour; and I went round about on this wise all that my day and night, but happened not upon tidings of her; and thus I did on the morrow..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ba. Story of the Envier and the Envied (225) xiii.? ? ? ? ? To lovers, "What see ye?" he saith, and to hearts of stone, "What love ye," quoth he, "[if to love me ye disdain?].? ? ? ? ? It chances whiles that the blind man escapes a pit, Whilst he who is clear of sight falls into it..? ? ? ? ? Yea, by Allah, my longing for you ne'er waneth nor passeth away; For your like among creatures is rare and sought for in mountain and vale..84. Dibil el Khuzai with the Lady and Muslim ben el Welid dclxx."Leave the mention of him. Who is at the door?" Quoth Adi, "El Akhwes el Ansari." (54) "God the Most High put him away and estrange him from His mercy!" cried Omar. "Is it not he who said, berhyming on a man of Medina his slave-girl, so she might outlive her master ... ?" [And he repeated the following line:].Presently, in came Mesrour the eunuch to him and saluted him and seeing Nuzhet el Fuad stretched out, uncovered her face and said, "There is no god but God! Our sister Nuzhet el Fuad is dead. How sudden was the [stroke of] destiny! May God have mercy on thee and acquit thee of responsibility!" Then he returned and related what had passed before the Khalif and the Lady Zubeideh, and he laughing. "O accursed one," said the Khalif, "is this a time for laughter? Tell us which is dead of them." "By Allah, O my lord," answered Mesrour, "Aboulhusn is well and none is dead but Nuzhet el Fuad." Quoth the Khalif to Zubeideh, "Thou hast lost thy pavilion in thy play," and he laughed at her and said to Mesrour, "O Mesrour, tell her what thou sawest." "Verily, O my lady," said the eunuch, "I ran without ceasing till I came in to Aboulhusn in his house and found Nuzhet el Fuad lying dead and Aboulhusn sitting at her head, weeping. I saluted him and condoled with him and sat down by his side and uncovered the face of Nuzhet el Fuad and saw her dead and her face swollen. So I said to him, 'Carry her out forthright [to burial], so we may pray over her.' He answered, 'It is well;' and I left him to lay her out and came hither, that I might tell you the news.".? ? ? ? ? Now that the clouds have broken their promise to our hope, We trust the Khalif's bounty will stand to us for rain. (65).? ? ? ? ? w. The Sharper and the Merchants dcccxcv.69. The Water-Carrier and the Goldsmith's Wife dcliv.? ? ? ? ? By Allah, but that I trusted that I should meet you again, Your camel-leader to parting had summoned you in vain!.? ? ? ? ? Quoth I (and mine a body is of passion all forslain, Ay, and a heart that's all athirst for love and longing pain.To return to his wife and her mother. When the former arose in the morning and her husband returned not to her with break of day, she forebode all manner of calamity and straightway despatched her servants and all who were with her in quest of him; but they happened not on any trace of him neither fell in with aught of his news. So she bethought herself concerning her affair and complained and wept and groaned and sighed and blamed perfidious fortune, bewailing that sorry chance and reciting these verses:?.Story of King Suleiman Shah and His Sons..? ? ? ? ? c. The Fishes and the Crab dccciii.So he returned to his mother (and indeed his spirit was broken), and related to her that which had happened to him and what had betided him from his friends, how they, had neither shared with him nor requited him with speech. "O Aboulhusn," answered she, "on this wise are the sons (5)of this time: if thou have aught, they make much of thee, (6) and if thou have nought, they put thee away [from them]." And she went on to condole with him, what while he bewailed himself and his tears flowed and he repeated the following verses:.There was once, of old days, a king of the kings, whose name was Azadbekht; his [capital] city was

called Kuneim Mudoud and his kingdom extended to the confines of Seistan and from the frontiers of Hindustan to the sea He had ten viziers, who ordered his state and his dominion, and he was possessed of judgment and exceeding wisdom. One day he went forth with certain of his guards to the chase and fell in with an eunuch on horseback, holding in his hand the halter of a mule, which he led along. On the mule's back was a litter of gold-inwoven brocade, garded about with an embroidered band set with gold and jewels, and over against the litter was a company of horsemen. When King Azadbekht saw this, he separated himself from his companions and making for the mule and the horsemen, questioned the latter, saying, "To whom belongeth this litter and what is therein?". The eunuch answered, (for he knew not that he was King Azadbekht,) saying, "This litter belongeth to Isfehend, vizier to King Azadbekht, and therein is his daughter, whom he purposeth to marry to Zad Shah the King." When came the time [of the accomplishment] of the foreordered fate and the fortune graven on the forehead and there abode for the boy but ten days till the seven years should be complete, there came to the mountain hunters hunting wild beasts and seeing a lion, gave chase to him. He fled from them and seeking refuge in the mountain, fell into the pit in its midst. The nurse saw him forthright and fled from him into one of the closets; whereupon the lion made for the boy and seizing upon him, tore his shoulder, after which he sought the closet wherein was the nurse and falling upon her, devoured her, whilst the boy abode cast down in a swoon. Meanwhile, when the hunters saw that the lion had fallen into the pit, they came to the mouth thereof and heard the shrieking of the boy and the woman; and after awhile the cries ceased, whereby they knew that the lion had made an end of them..Son and his Governor, *Story of the Man of Khorassan*, his, i. 218.52. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister dcvi.Presently, up came a horseman in quest of water, so he might water his horse. He saw the woman and she was pleasing in his sight; so he said to her, 'Arise, mount with me and I will take thee to wife and entreat thee kindly.' Quoth she, 'Spare me, so may God spare thee! Indeed, I have a husband.' But he drew his sword and said to her, 'An thou obey me not, I will smite thee and kill thee.' When she saw his malice, she wrote on the ground in the sand with her finger, saying, 'O Abou Sabir, thou hast not ceased to be patient, till thy wealth is gone from thee and thy children and [now] thy wife, who was more precious in thy sight than everything and than all thy wealth, and indeed thou abidest in thy sorrow all thy life long, so thou mayst see what thy patience will profit thee.' Then the horseman took her, and setting her behind him, went his way..? ? ? ? e. *The Story of the Portress* xviii.? ? ? ? Whenas we saw the cup, forthright we signed to past it round And sun and moon unto our eyes shone sparkling from it straight..?THE THIRD OFFICER'S STORY.The Fifth Day.? ? ? ? Upon the table of her cheek beauty hath writ, "Alack, Her charms! 'Twere well thou refuge sought'st with God incontinent." (119).Prince who fell in Love with the Picture, *The*, i. 256..Uselessness of Endeavour against Persistent Ill Fortune, *Of the*, i. 70.? ? ? ? The fire of love-longing I hide; severance consumeth me, A thrall of care, for long desire to wakefulness a prey..? ? ? ? Thou taught'st me what I cannot bear; afflicted sore am I; Yea, thou hast wasted me away with rigour and despite..? ? ? ? By Allah, I knew not their worth nor yet how dear.? ? ? ? a. *The First Old Man's Story* i.Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, iii. 113.*Disciple's Story*, *The*, i. 283..Now the merchant their father lay asleep in the ship, and the crying of the boys troubled him; so he rose to call out to them [and silence them] and let the purse [with the thousand dinars therein] fall among the bales of merchandise. He sought for it and finding it not, buffeted his head and seized upon the boys, saying, 'None took the purse but you. Ye were playing about the bales, so ye might steal somewhat, and there was none here but you.' Then he took a staff and laying hold of the children, fell to beating them and flogging them, whilst they wept, and the sailors came round about them and said, 'The boys of this island are all thieves and robbers.' Then, of the greatness of the merchant's wrath, he swore that, if they brought not out the purse, he would drown them in the sea; so when [by reason of their denial] his oath became binding upon him, he took the two boys and lashing them [each] to a bundle of reeds, cast them into the sea..There came one day an old woman [to the stuff-market], with a casket of precious workmanship, containing trinkets, and she was accompanied by a damsel great with child. The old woman sat down at the shop of a draper and giving him to know that the damsel was with child by the prefect of police of the city, took of him, on credit, stuffs to the value of a thousand dinars and deposited with him the casket as security. [She opened the casket and] showed him that which was therein; and he found it full of trinkets [apparently] of price; [so he trusted her with the goods] and she took leave of him and carrying the stuffs to the damsel, who was with her, [went her way]. Then the old woman was absent from him a great while, and when her absence was prolonged, the draper despaired of her; so he went up to the prefect's house and enquired of the woman of his household, [who had taken his stuffs on credit;] but could get no tidings of her nor lit on aught of her trace..O hills of the sands and the rugged piebald plain, iii. 20..? ? ? ? No sin is there in drinking of wine, for it affords All that's foretold (117) of union and love and happy cheer..158. *Ali Nouredin and the Frank King's Daughter* dccclxiii.? ? ? ? My royal couch have I forsworn, sequestering myself From all, and have mine eyes forbid the taste of sleep's delight..85. *Isaac of Mosul and the Merchant* dclxx.? ? ? ? "Knoweth my loved one when I see her at the lattice high Shine as the sun that flameth forth in heaven's blue demesne?".? ? ? ? Except I be appointed a day [to end my pain], I'll weep until mine eyelids with blood their tears ensue..? ? ? ? Assemble, ye people of passion, I pray; For the hour of our torment hath sounded to-day..So she arose and returned to her house, whilst El Merouzi abode in his place till the night was half spent, when he said to himself, 'How long [is this to last]? Yet how can I let this knavish dog die and lose the money? Methinks I were better open the tomb on him and bring him forth and take my due of him by dint of grievous beating and torment.' Accordingly, he dug him up and pulled him forth of the tomb; after which he betook himself to an orchard hard by the burial-ground and cut thence staves and palm sticks. Then he tied the dead man's legs and came down on him with the staff and beat him grievously; but he stirred not. When the time grew long on him, his shoulders became weary and he feared lest some one of the watch should pass on his round and surprise

him. So he took up Er Razi and carrying him forth of the cemetery, stayed not till he came to the Magians' burying-place and casting him down in a sepulchre (42) there, rained heavy blows upon him till his shoulders failed him, but the other stirred not Then he sat down by his side and rested; after which he rose and renewed the beating upon him, [but to no better effect; and thus he did] till the end of the night. A certain wealthy merchant had a fair daughter, who was as the full moon, and when she attained the age of fifteen, her father betook himself to an old man and spreading him a carpet in his sitting-chamber, gave him to eat and caroused with him. Then said he to him, 'I desire to marry thee to my daughter.' The other excused himself, because of his poverty, and said to him, 'I am not worthy of her nor am I a match for thee.' The merchant was instant with him, but he repeated his answer to him, saying, 'I will not consent to this till thou acquaint me with the reason of thy desire for me. If I find it reasonable, I will fall in with thy wish; and if not, I will not do this ever.' The true believer is pinched for his daily bread, Whilst infidel rogues enjoy all benefit. When the flies light on food, from the platter my hand I raise, though my spirit should long for the fare; Ye chide at one who weepeth for troubles ever new, iii. 30. The Old Woman, the Merchant and the King dccccxvi. Then they betook themselves to two boys affected to the [special] service of the king, who slept not but on their knee, (125) and they lay at his head, for that they were his pages of the chamber, and gave them each a thousand dinars of gold, saying, 'We desire of you that ye do somewhat for us and take this gold as a provision against your occasion.' Quoth the boys, 'What is it ye would have us do?' And the viziers answered, 'This Abou Temam hath marred our affairs for us, and if his case abide on this wise, he will estrange us all from the king's favour; and what we desire of you is that, when ye are alone with the king and he leaneth back, as he were asleep, one of you say to his fellow, "Verily, the king hath taken Abou Temam into his especial favour and hath advanced him to high rank with him, yet is he a transgressor against the king's honour and an accursed one." Then let the other of you ask, "And what is his transgression?" And the first make answer, "He outrageth the king's honour and saith, "The King of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for that she took a liking to me, and by reason of this he sent her hither, because she loved me." Then let his fellow say, "Knowest thou this for truth?" And the other reply, "By Allah, this is well known unto all the folk, but, of their fear of the king, they dare not bespeak him thereof; and as often as the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her." And the boys answered, 'We will say this.' 51. The Thief and the Money-changer dcv. So the youth returned to his house, and indeed the world was grown black in his eyes and he said, 'My father said sooth.' Then he opened the chamber door and piling up the bricks under his feet, put the rope about his neck and kicked away the bricks and swung himself off; whereupon the rope gave way with him [and he fell] to the ground and the ceiling clove in sunder and there poured down on him wealth galore, So he knew that his father meant to discipline (226) him by means of this and invoked God's mercy on him. Then he got him again that which he had sold of lands and houses and what not else and became once more in good case. Moreover, his friends returned to him and he entertained them some days. Fourth Officer's Story, The, ii. 142. Then said the sharper, 'O folk, this is my friend and I deposited with him a deposit, but he denieth it; so in whom shall the folk put trust after this?' And they said, 'This (49) is a man of worth and we have found in him nought but trustiness and loyalty and good breeding, and he is endowed with understanding and generosity. Indeed, he avoucheth no falsehood, for that we have consorted with him and mixed with him and he with us and we know the sincerity of his religion.' Then quoth one of them to the merchant, 'Harkye, such an one! Bethink thee and consult thy memory. It may not be but that thou hast forgotten.' But he said, 'O folk, I know nothing of that which he saith, for indeed he deposited nought with me.' And the affair was prolonged between them. Then said the sharper to the merchant, 'I am about to make a journey and have, praised be God the Most High, wealth galore, and this money shall not escape me; but do thou swear to me.' And the folk said, 'Indeed, this man doth justice upon himself.' (50) Whereupon the merchant fell into that which he disliked (51) and came near upon [suffering] loss and ill repute. The End. b, The Merchant's Wife and the Parrot dccccxxx. Khalif Omar ben Abdulaziz and the Poets, The, i. 45. With ruin I o'erwhelm him and abjectness and woe And cause him quaff the goblet of death and distance drear. So he arose and taking his weaving gear, sold it and bought with the price drugs and simples and wrought himself a carpet, with which they set out and journeyed to a certain village, where they took up their abode. Then the man donned a physician's habit and fell to going round about the hamlets and villages and country parts; and he began to earn his living and make gain. Their affairs prospered and their case was bettered; wherefore they praised God for their present ease and the village became to them a home. Story of Prince Bihzad.

[A List of Printed Service Books According to the Ancient Uses of the Anglican Church](#)

[Zur Uebersetzungstechnik Des Wulfila Inaugural-Dissertation](#)

[Rudimentorum Cosmographicorum Ioan Honteri Libri III Cum Tabellis Geographicis Elegantissimis de Variarum Rerum Nomenclaturis Per Classes Liber I](#)

[Insanae Et Vanae Curae \(Des Staubes Eitle Sorgen\) Motette Fur 4 Singstimmen Mit Begleitung Des Orchesters](#)

[The Belgian System of Cable Towing as Relating to the Use of Steam on the Canals and the Question of Cheap Transportation](#)

[La Carcoma Drama En Tres Actos](#)

[A Charge Delivered to the Clergy of the Archdeaconry of Oxford at the Visitation Held June 1833](#)

[Maps Illustrating the Isthmus of Tehuantepec](#)

[Verzeichnis Einer Ausgezeichneten Gemaldesammlung Der Beruhmtesten Kunstler Besonders Aus Der Bluhenden Kunst-Epoche Der Hollander Und Niederlander Schule Am 5ten Dezember 1826 Und Die Folgenden Tage Morgens Von 10 Bis 12 Uhr Und Nachmittags Von](#)

[Estatutos Da Associacao DOS Architectos Civis Portuguezes](#)

[A Memoir Upon Staphyloraphy With Cases and a Description of the Instruments Requisite for the Operation](#)

[Nicolai Poll Medicinae Professoris Et Sacrae Caesareae Maiestatis Phisici de Cura Morbi Gallici Per Lignum Guaycanum Libellus](#)

[The Organization Work and Method of the Red Cross Institute for Crippled and Disabled Men](#)

[The Legality of Drug Provings Recognized](#)

[Elkoplasty or Anaplasty Applied to the Treatment of Old Ulcers Also a New Mode of Treatment for Delayed or Non-Union of a Fractured Humerus](#)

[On the Geographic Distribution and Ecological Relations of the Bog Plant Societies of North America](#)

[Merenda Eucharistica E Sermao](#)

[Catalogus Bibliothecae Theocriteae](#)

[Jahresbericht Uber Die Konigl Bayer Lateinische Schule Und Den Mit Ihr Verbundenen Realcurus Zu Bergzabern in Der Pfalz Im Schuljahr 1839-1840 Veroffentlicht Bei Der Preisevertheilung Am 31 August 1840](#)

[An Experimental Inquiry Into the Effects of Tobacco Fumes on the System and Their Use in Cases of Suspended Animation from Submersion](#)

[Statutes Pertaining to the Succession Tax and Tax on Untaxed Property of Deceased Persons 1921](#)

[Bulla S D N D Pii Divina Providentia Papae Quarti Super Confirmatione Oecumeniic Generalis Concilii Tridentini](#)

[The American Bar Association Call for a Conference Proceedings of Conference First Meeting of the Association Officers Members Etc](#)

[Loan Collection of Paintings by Claude Monet and Eleven Sculptures by Auguste Rodin The Copley Society of Boston Copley Hall March 1905](#)

[Tres Capellae Sive Admonitio Ad Iosephum Iustum Burdonem Iulij Caes Burdonis F Benedicti Burdonis N](#)

[Medical Policy Valedictory Charge to the Graduates in Medicine of the University of Buffalo February 21 1855](#)

[Annual Report of the Board of Sheep Commissioners of Montana 1906](#)

[Annual Report of the Municipal Officers and Superintending School Committee of the Town of Albion for the Year Ending March 1 1893](#)

[Querimonia Panphili](#)

[Address Delivered by Joseph Walsh MD Member of the Pharmaceutical Association D C and of the National Pharmaceutical Association U S Before a Regular Meeting of the Pharmaceutical Association D C on the First July 1857](#)

[Origin of the French Revolution Syllabus of a Course of Twelve Lectures Delivered at the University of Wisconsin April 1902](#)

[Letter to Hon C Cushing Attorney General of the United States Concerning the Patent Issued to Dr W T G Morton](#)

[Studies on the Digestibility of the Grain Sorghums](#)

[Report of the Committee on the Prevention of Venereal Diseases Presented at the Eighth Annual Meeting of the American Public Health Association New Orleans La Nov 7-10 1880](#)

[An Inaugural Dissertation on Apoplexy Submitted to the Consideration of the Honourable Robert Smith Provost and of the Regents of the University of Maryland](#)

[World Wool Prospects with Statistical Supplement December 31 1935](#)

[OS Mammiferos de S Paulo Catalogo](#)

[O D B V Disputatio Inauguralis Medica de Fructuum Horariorum Et Esculentorum Usu Et Abusu Quam Auctoritate Senatus Asclepiadei in Inclyta Et Perantiqua Electorali-Hierana](#)

[Proceedings of the National Railway Convention At the Musical Fund Hall Philadelphia Pa July 4th and 5th 1866](#)

[Sermao Que O Padre Antonio de SAA Da Companhia de Iesu Pregou a Iusticia Na Sancta Se Da Bahia Na Primeira Oitaua Do Spiritu-Sancto](#)

[The Due Representation of Minorities A New and Simple System of Numerical Representation](#)

[The Cow Testers Manual](#)

[Observations Upon the Present Government of Pennsylvania In Four Letters to the People of Pennsylvania](#)

[Revidierte Statuten Des Israelitischen Frauenvereins Fur Krankenbesuch Leichenbestattung Und Wohlthatigkeit Zu Wurzburg](#)

[Improved Methods of Treatment in Joint and Spinal Diseases](#)

[Biennial Report of the Treasurer of State to the Governor of the State of Arkansas September 30 1878](#)

[The English Universities and John Bunyan and the Encyclopaedia Britannica and the Gipsies](#)

[The Articles of Religion of the Protestant Episcopal Church Supported by Reference to the Scriptures Together with a Short Address to His Parishioners](#)

[Lehigh Alumni Bulletin December 1936](#)

[The Biltmore](#)

[Eight Annual Catalogue of the Esmond Yankton Evergreen Nurseries Spring of 1892](#)  
[Niagaras Frontier Without a Soldier and Without a Gun](#)  
[Davis Little Treasure Graham-Pitmanic Shorthand Made Easy](#)  
[The Oxford Shorthand Arranged in Six Lessons](#)  
[Almanac for the Year of Our Lord 1832 Being Bissextile or Leap Year Arranged After the System of the German Calendars](#)  
[The Cordiall of Judge Jenkins for the Good People of London In a Reply to a Thing Called an Answer to the Poysounous Seditious Paper of Mr David Jenkins by H P Barrester of Lincolnes-Inne](#)  
[Instructions for the Use of Hurter and Driffields Actinograph \(Patented\)](#)  
[R M Kelloggs Great Crops of Small Fruits and How He Grows Them Being the Improved Methods of Propagating Plants and Increasing the Vigor as Well as of General Cultivation on the Rushire Fruit Farm Ionia Mich 1895](#)  
[Carlsbad Caverns Silent Chambers Timeless Beauty](#)  
[The V C Review Vol 3 Published Monthly by the Students of Vancouver College November 1929](#)  
[A Letter to the Boston Association of Congregational Ministers Touching Certain Matters of Their Theology](#)  
[Shake-Speare an Enquiry Paper Read Before the St James Literary Society Montreal February 17 1910](#)  
[Report of William Weston Esquire on the Practicability of Introducing the Water of the River Bronx Into the City of New-York Done at the Request of the Corporation of the Said City](#)  
[Proceedings of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia Vol 1 Jany Feby and March 1867](#)  
[Report by Charles Baillaige City Engineer to the City Council on the 3rd Section of the Quebec and Lake St John Railway Northward from St Raymond Quebec Sept 24th 1885](#)  
[The Missionary Crisis in China](#)  
[Thoughts on the Character and Blessedness of Those Who Die in the Lord Being the Substance of a Discourse Delivered at the Funeral of Mrs Clarissa Butler \(Wife of Mr Samuel Butler of Pelham New Hampshire\) Who Died March 7th 1803 in the 26th Year](#)  
[Insects in Relation to National Defense Circular 19 Livestock Insects](#)  
[Dance Index Vol 2 March 1943](#)  
[The Scope September 1938](#)  
[Our Orange Opponents](#)  
[The Cataloguing of Anonymous Literature](#)  
[Um Documento Precioso Noticia E Descricao](#)  
[A Display of Scriptural Prophecies with Their Events and the Period of Their Accomplishment Compiled from Rollin Prideaux Newton and Other Eminent Writers](#)  
[Memorias Para as Cortes Lusitanas Em 1821 Que Comprehemem Corpos Regulares DHum E DOutro Sexo Ordens Militares Corpo Ecclesiastico Bispos Abbades Dizimos Bullas Inquisicao Justica Tropas Pensoes Economia E Policia](#)  
[O Brazil E a Invasao Clerical Conferencia E Proposta Apresentadas a Aug E Resp Loj Cap Rio Negro Ao Or de Manaos Em 30 DOutubro de 1910 \(E V\)](#)  
[The Husbands Message and the Accompanying Riddles of the Exeter Book](#)  
[Plains Forester Vol 5 October 1940](#)  
[An Account of the Saxon Church of St Laurence Bradford-On-Avon](#)  
[Louisiana Conservacionist Vol 39 January February 1987](#)  
[Information Concerning Some of the Principal Navies of the World A Series of Tables Compiled to Answer Popular Inquiry April 1909](#)  
[The Psychological Treatment of the Historical Novel Abstract of a Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy in English in the Graduate School of the University of Illinois 1923](#)  
[Sermam Em as Exequias Do Illustrissimo E Reverendissimo Senhor D Francisco Des Jeronymo Depois de Geral Duas Vezes Da Sagrada Congregacao Do Evangelista Dignissimo Bispo Do Rio de Janeyro Do Conselho de Sua Magestade C Dado AEstampa Por Ordem D](#)  
[ABC Moderner Weltanschauung in Beziehung Auf Religion Und Verwandte Gebiete](#)  
[Banking and Building Association Laws of the District of Columbia Compiled Under the Direction of the Comptroller of the Currency December 1 1916](#)  
[Estatutos Da Irmandade de N Senhora Do Rosario Erecta Na Igreja Parochial de Barcouco Concelho Da Mealhada E Districto de Aveiro](#)  
[Vaults](#)  
[LAssemblee Nationale Aux Francais 1792](#)  
[Compte Rendu Au Roi de la Discussion Des Motifs de la Teneur Et Des Consequences Du Decret de LAssemblee Legislative Du Mois de](#)

[Novembre 1791 Concernant Les Pretres Non-Assermentes Consideres Sous Les Rapports de la Religion de la Constituti](#)  
[Cartas E Documentos Dirigidos a Sua Magestade O Senhor D Joao VI Pelo Principe Real O Senhor D Pedro de Alcantara E Que Forao Presentes](#)  
[as Cortes Em a Sessao de 28 de Setembro de 1822](#)  
[The Society of Friends in Kennebec County Maine](#)  
[Ao Publico Questao Levantada Pelo Administrador Interino Da Imprensa Da Universidade O Sr Bacharel Albino de Mello Contra Francisco](#)  
[Franca Amado Livreiro Editor Successor Da Casa Orce](#)  
[Three New Varieties of Bush Lima Beans Baby Potato Early Baby Potato and Illinois Large Podded](#)  
[O Avo Attonito Com as Netas Curiosa Comedia-Entremez Constando de Sete Interessantes Scenas Representadas Por Doze Figuras Para Ser](#)  
[Representada Ao AR Livre E Nos Theatros de Curiosos E Particulares Em Cidades Villas E Aldeias](#)  
[Honorarii Tumuli Acfuneris Pompae Descriptio in Execuiarum Iustis Francisco Vindocinensi Duci Belfor Tio C Persolutis Romae in Templo](#)  
[Deiparae Capitolino Et Oratio in Eiusdem Funere Ibidem Habita Die Septembris 1669](#)  
[Constituicao Da Confed Mac Portugueza](#)  
[O Conselho Administrativo Da Associacao DOS Artistas de Coimbra Aos Socios Da Mesma Associacao E Ao Publico](#)  
[Bulletin Columbia Theological Seminary Columbia S C Vol 10 July 1917](#)  
[1023 Episodio Em Verso](#)  
[Annual Report of the State Librarian of New Jersey for the Year 1901](#)

---